

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)  
**ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO**

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRABADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- |             |   |             |   |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598     | - VALVE INSPECTION AND TESTING                      | API 6D      | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK                                    |
| API 599     | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600     | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS                                     |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED                                  |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS       | API 602     | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61    | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES                  |             |   |

**Part No. AR031A08MAB830000G**  
 (Código) **3" Fig. 5341 F UT WCB, API TRIM No.8 830000G**  
**Description** **CAST STEEL SWING CHECK VALVE 150 CLASS**  
 Descripción **(VALVULA RETENCIÓN TIPO COLUMPIO DE ACERO FUNDIDO 150 CLASS)**

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX )

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	N A	315	N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			N A	N A

### MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	-------------------------	--	--	--	--	------	-------	-----	-----	-----

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG
BODY CUERPO	12818	ASTM A-216/WCB	0.180	0.720	0.020	0.021	0.410	0.070	0.060	0.050	0.070	0.010		75.98	40.45	36	42	159
Normalized to (Normalizado a) 920 °C						Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)									
COVER TAPA	12818	ASTM A-216/WCB	0.180	0.720	0.020	0.021	0.410	0.070	0.060	0.050	0.070	0.010		75.98	40.45	36	42	159
Normalized to (Normalizado a) 920 °C						Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)									
WEDGE DISCO	12813	ASTM A-216/WCB	0.230	0.750	0.021	0.020	0.390	0.060	0.070	0.040	0.050	0.010		76.99	40.74	32	41	156
Normalized to (Normalizado a) 920 °C						Temper to (Temple a) 650 °C			Cooled in air.(Cooled in air. (Enfr)									

PLEASA ANAHUAC Y CIAS. S.A. DE C.V.

CONTROL DE CALIDAD

FECHA 21 Feb 2010

FIRMA Fatigue Ruiz